



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/C.I/MEM.2/1
22 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по торговле и развитию

Рассчитанное на несколько лет совещание экспертов

по сырьевым товарам и развитию

Женева, 3-5 марта 2009 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Изменения и проблемы на сырьевых рынках: нынешняя ситуация и перспективы
4. Изучение успешного опыта и рассмотрение путей а) интеграции сырьевой политики в национальные, региональные и международные стратегии развития и сокращения масштабов нищеты; и б) повышения прозрачности и подотчетности на всех уровнях и в отношении всех участников сырьевого сектора
5. Рассмотрение и определение мер и средств поддержки, необходимой а) зависящим от сырьевых товаров развивающимся странам для эффективного использования возможностей инициирования процесса устойчивого экономического роста, открывающихся благодаря нынешним более высоким ценам на сырье; и б) развивающимся странам - импортерам сырья, в частности наименее развитым странам, для того, чтобы они могли справиться с отрицательными последствиями резких колебаний цен на сырьевые товары
6. Утверждение доклада о работе совещания.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Выборы должностных лиц

1. Совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-докладчика.

Пункт 2. Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня совещания экспертов приводится в разделе I выше. Для проведения совещания отводится три рабочих дня (с 3 по 5 марта 2009 года). Предварительное расписание заседаний на эти три дня прилагается к настоящему документу. С подробной программой работы можно будет ознакомиться не позднее чем за неделю до начала совещания.

Документация

TD/B/C.I/MEM.2/1 Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 3. Изменения и проблемы на сырьевых рынках: нынешняя ситуация и перспективы

3. В пункте 91 Аккрского соглашения говорится, что "ЮНКТАД должна и впредь играть ключевую роль при обеспечении надлежащей координации усилий с другими международными и региональными субъектами, включая соответствующие международные органы по сырьевым товарам, в решении проблем в области торговли и развития, связанных с экономикой сырьевого сектора, при уделении должного внимания всем сырьевым секторам, таким, как сельское и лесное хозяйство, рыболовство, металлы и минеральное сырье, нефть и газ. В этом контексте она должна следить за тенденциями и проблемами на сырьевых рынках и заниматься изучением связей между международной торговлей сырьевыми товарами и национальным развитием, в частности с точки зрения сокращения масштабов нищеты". Соответственно, совещание экспертов рассмотрит и примет к сведению важные изменения и проблемы на сырьевых рынках, уделяя должное внимание всем сырьевым секторам, таким, как сельское и лесное хозяйство, рыболовство, металлы и минеральное сырье, нефть и газ, и оценит их последствия для процесса развития.

Ожидаемые результаты

4. Обсуждение этой темы, в ходе которого с сообщениями выступят эксперты и представители соответствующих международных организаций и органов по сырьевым товарам, позволит наглядно обрисовать важные изменения, касающиеся ключевых сырьевых секторов и рынков, сквозь призму процесса развития и проинформировать о них государства - члены ЮНКТАД. Это обсуждение поможет оценить масштабы возможностей и проблем, которые возникают в нынешних условиях, а также перспективы сырьевых рынков.

Документация

TD/B/C.I/MEM.2/2 Последние изменения на сырьевых рынках: тенденции и проблемы

5. Для содействия обсуждению этой темы секретариат ЮНКТАД подготовит справочную записку, озаглавленную "Последние изменения на сырьевых рынках: тенденции и проблемы". В этом документе будут рассмотрены изменения на рынках в таких секторах, как сельское и лесное хозяйство, рыболовство, металлы и минеральное сырье. В нем будут освещены краткосрочные и среднесрочные тенденции цен, факторы, влияющие на спрос и предложение, а также торговая конъюнктура. Помимо этого, в записке будет выделен ряд важных проблем, стоящих в этих секторах перед зависящими от сырья развивающимися странами.

Пункт 4. Изучение успешного опыта и рассмотрение путей а) интеграции сырьевой политики в национальные, региональные и международные стратегии развития и сокращения масштабов нищеты; и б) повышения прозрачности и подотчетности на всех уровнях и в отношении всех участников сырьевого сектора

6. Согласно закреплению в Аккрском соглашении мандату (пункт 93 b)), ЮНКТАД должна "поощрять межправительственное сотрудничество ... и способствовать формированию консенсуса в отношении путей интеграции политики в сфере сырьевых товаров в национальные, региональные и международные стратегии в области развития и сокращения масштабов нищеты". Помимо этого, в пункте 78 говорится, что "усилия должны быть предприняты на всех уровнях и всеми участниками сырьевого сектора в целях повышения прозрачности и подотчетности". В соответствии с этим на основе анализа успешного опыта совещание экспертов определит и рассмотрит эффективные пути интеграции сырьевой политики в национальные, региональные и международные стратегии в области развития и сокращения масштабов нищеты, а также повышения прозрачности и подотчетности на всех уровнях и в отношении всех участников сырьевого сектора. В этом контексте совещание экспертов станет также форумом для обмена

опытом использования успешных подходов и стратегий обеспечения устойчивого экономического роста, сокращения масштабов нищеты и диверсификации экономики, начиная с производства сырьевых товаров и торговли ими как главной основы экономики.

Ожидаемые результаты

7. Обсуждение этой темы, в котором примут участие эксперты, представители международных и региональных структур, а также частного сектора и гражданского общества, позволит вынести уроки в отношении того, какие стратегии на национальном, региональном и международном уровнях являются успешными с точки зрения обеспечения и гарантирования выгод от сырьевой торговли (в том числе от высоких цен на сырьевые товары) для процесса развития, а также в плане преодоления хронических проблем зависимости от сырьевого сектора, в том числе проблем на пути диверсификации. Это должно помочь развивающимся странам в формулировании стратегий и политики, которые помогут им реагировать на проблемы и возможности на сырьевых рынках, включая пути обеспечения прозрачности при использовании доходов и достижении целей сокращения масштабов нищеты.

Документация

TD/B/C.I/MEM.2/3 Интеграция сырьевой политики в стратегии развития и сокращения масштабов нищеты: успешный опыт, прозрачность и подотчетность

8. Для содействия обсуждению этой темы секретариат ЮНКТАД подготовит справочную записку, обобщающую актуальный опыт использования успешных подходов и стратегий для обеспечения отдачи от сырьевой торговли в области экономического и социального развития и для поощрения прозрачности и подотчетности в сырьевом секторе.

Пункт 5. Рассмотрение и определение мер и средств поддержки, необходимой
а) зависящим от сырьевых товаров развивающимся странам для эффективного использования возможностей инициирования процесса устойчивого экономического роста, открывающихся благодаря нынешним более высоким ценам на сырье; и б) развивающимся странам - импортерам сырья, в частности наименее развитым странам, для того, чтобы они могли справиться с отрицательными последствиями резких колебаний цен на сырьевые товары

9. Пункт 79 Аккрского соглашения гласит: "Требуются усилия для содействия эффективному использованию развивающимися странами, зависящими от сырьевых товаров, возможностей, создаваемых нынешними более высокими ценами на сырьевые

товары, с тем чтобы инициировать процесс устойчивого экономического роста в интересах достижения цели искоренения нищеты. Кроме того, в пункте 79 отмечается, что "нынешний сырьевой бум оказывает также серьезное отрицательное воздействие на развивающиеся страны, импортирующие сырьевые товары, в особенности на НРС. Эти отрицательные последствия охватывают целый ряд областей, начиная от проблем платежного баланса и сокращения ассигнований на цели развития и заканчивая отсутствием продовольственной безопасности. Некоторые развивающиеся страны выразили также обеспокоенность в связи со сбоями в рыночных механизмах, эффективным функционированием рынков и необходимостью улучшения диалога между странами, импортирующими и экспортирующими продовольствие, для снижения и стабилизации мировых цен на продовольствие". В соответствии с закрепленным в пункте 92 Аккрского соглашения мандатом, предусматривающим, что "ЮНКТАД должна активизировать свои усилия ... для оказания помощи развивающимся странам, зависящим от сырьевых товаров, в использовании выгод для процесса развития, связанных с нынешним резким повышением цен на сырьевые товары, а также решении проблем в области торговли и развития, обусловленных зависимостью от сырьевых товаров", совещание экспертов рассмотрит и определит меры и средства поддержки, необходимой как зависящим от сырьевого экспорта развивающимся странам, так и развивающимся странам - импортерам сырья. В этом контексте совещание экспертов станет также форумом для обмена опытом принятия мер и оказания поддержки, которые оказались успешными в деле оказания содействия развивающимся странам - экспортерам сырья, с одной стороны, и импортирующим сырье развивающимся странам - с другой.

Ожидаемые результаты

10. Обсуждение этой темы, в котором примут участие эксперты, представители международных и региональных структур, а также частного сектора и гражданского общества, позволит определить практические варианты и реальные пути оказания зависящим от сырьевых товаров развивающимся странам содействия в использовании возможностей, открывающихся благодаря повышению цен на сырье, а также сглаживания отрицательных последствий роста цен на энергоносители и продовольствие для импортирующих сырьевые товары развивающихся стран.

Документация

TD/B/C.I/MEM.2/4 Адаптация к изменениям цен на сырьевые товары: содействие развивающимся странам в их усилиях по преодолению проблем и использованию возможностей

11. Для содействия обсуждению этой темы секретариат ЮНКТАД подготовит справочную записку, обобщающую актуальный опыт принятия мер и оказания поддержки для содействия развивающимся странам - экспортерам сырья в эффективном использовании возможностей, открывающихся благодаря нынешним более высоким ценам на сырье. Цель заключается в том, чтобы запустить процесс устойчивого экономического роста в целях искоренения нищеты, а также помочь импортирующим сырьевые товары развивающимся странам справиться с отрицательными последствиями роста цен на энергоносители и продовольствие.

Пункт 6. Утверждение доклада о работе совещания

12. Доклад о работе совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле и развитию на ее следующей сессии. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада после завершения работы совещания.

Материалы, представляемые экспертами: последствия изменений на сырьевых рынках для торговли и развития

В качестве вклада в работу совещания экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается представить краткие доклады (примерно на пяти страницах). Доклады следует представить в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала совещания; они будут распространены на совещании на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены. В докладах, которые должны опираться на опыт экспертов, могут рассматриваться один или несколько следующих вопросов:

- Под влиянием каких движущих сил формировались в последние годы тенденции цен на сырьевых рынках и какие возможности и проблемы возникают у зависящих от сырьевых товаров развивающихся стран в связи с этими тенденциями?
- Каковы эффективные пути интеграции сырьевой политики в национальные, региональные и международные стратегии развития и сокращения масштабов нищеты, которые подкрепляются успешным опытом?
- Каковы эффективные пути повышения прозрачности и подотчетности на всех уровнях (национальном, региональном и международном) и в отношении всех участников сырьевого сектора?

- Как можно помочь зависящим от сырьевого экспорта развивающимся странам в эффективном использовании возможностей инициирования процесса устойчивого экономического роста, открывающихся благодаря нынешним более высоким ценам на сырье?
- Как можно помочь импортирующим сырьевые товары развивающимся странам справиться с отрицательными последствиями чрезмерных колебаний цен на энергоносители и продовольствие?

Дополнительную информацию можно получить по следующему адресу:

Harmon C. Thomas
Head, Special Unit on Commodities
Office No. E-9030
UNCTAD
Palais des Nations
1211 Geneve 10
Tel.: +41 22 917 56 47
Fax.: +41 22 917 05 09
E-mail: harmon.thomas@unctad.org

Предварительное расписание заседаний

Вторник 3 марта 2009 года	Среда 4 марта 2009 года	Четверг 5 марта 2009 года
<p><i>(10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.)</i></p> <p>Пленарное заседание</p> <p>Вступительное слово</p> <p>Пункт 1: Выборы должностных лиц</p> <p>Пункт 2: Утверждение повестки дня и организация работы</p> <p>Пункт 3: Изменения и проблемы на сырьевых рынках: нынешняя ситуация и перспективы</p> <p>Неофициальные обсуждения</p>	<p><i>(10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.)</i></p> <p>Неофициальные обсуждения</p> <p>Пункт 4: (продолжение)</p>	<p><i>(10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.)</i></p> <p>Неофициальные обсуждения</p> <p>Пункт 5 : (продолжение)</p>
<p><i>(15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.)</i></p> <p>Пункт 4: Изучение успешного опыта и рассмотрение путей а) интеграции сырьевой политики в национальные, региональные и международные стратегии развития и сокращения масштабов нищеты; и б) повышения прозрачности и подотчетности на всех уровнях и в отношении всех участников сырьевого сектора</p> <p>Неофициальные обсуждения</p>	<p><i>(15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.)</i></p> <p>Пункт 5: Рассмотрение и определение мер и средств поддержки, необходимой а) зависящим от сырьевых товаров развивающимся странам для эффективного использования возможностей инициирования процесса устойчивого экономического роста, открывающихся благодаря нынешним более высоким ценам на сырье; и б) развивающимся странам - импортерам сырья, в частности наименее развитым странам, для того, чтобы они могли справиться с отрицательными последствиями резких колебаний цен на сырьевые товары</p> <p>Неофициальные обсуждения</p>	<p><i>(15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.)</i></p> <p>Неофициальные обсуждения Рассмотрение итогов совещания</p> <p>Пленарное заседание (заключительное)</p> <p>Пункт 6: Утверждение доклада о работе совещания</p>